

## Bemerkungen

Ludwig van Beethoven schrieb das Duo für zwei Flöten WoO 26 für seinen Bonner Freund Johann Martin Degenhart (1768–1800), der als Jurist in der Verwaltung des kurkölnischen Hofes tätig war. Vermutlich spielte Degenhart selbst Flöte, sodass es auch sein könnte, dass er die Komposition in Auftrag gegeben hat. Näheres ist leider nicht bekannt. Die Komposition entstand im August 1792. Beethoven selbst versah die autographe Partitur am Kopf der ersten Seite mit der Angabe: *für Freund Degenharth von L. v. Beethoven. | 1792*. Das Datum wurde, vermutlich vom Widmungsempfänger, durch den Zusatz *d 23<sup>2</sup> | august | Abends 12* präzisiert. Ob dies den Abschluss des Werkes oder möglicherweise auch seine erste Aufführung betrifft oder einen anderen, vielleicht privaten Hintergrund hat, konnte bislang nicht festgestellt werden.

Die Komposition wurde zu Beethovens Lebzeiten weder abgeschrieben noch gedruckt, sodass die autographe Partitur die einzige Quelle darstellt. Zu deren Charakteristika gehört das Fehlen eines Titels, es sei denn, man wollte die Widmung „für Freund Degenharth“ als solchen werten. Die Bezeichnung der beiden Sätze als Duo folgt dem Sprachgebrauch seit Kinsky/Halms *Beethoven Werkverzeichnis*.

### Zur Edition

Die vorliegende Ausgabe übernimmt den Notentext aus der neuen Beethoven-Gesamtausgabe *Beethoven Werke*, Abteilung VI, Bd. 1, *Kammermusik mit Blasinstrumenten*, hrsg. von Egon Voss, München 2008. Die Edition fußt, da andere Quellen nicht überliefert sind, ausschließlich auf der autographen Partitur: Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin · Preußischer Kulturbesitz, Musikabteilung, Signatur Mus. ms. autogr. Beethoven Artaria 135; 2 Blätter im Querformat, 10-zeilig rastriert, 4 beschriebene Seiten. Es handelt sich um eine Widmungshandschrift, in der Beethoven allerdings noch eine Reihe von Korrekturen angebracht hat. Die wichtigsten Lesarten sind nachfolgend aufgelistet. Weitere Informationen zur Quelle finden sich im Kritischen Bericht der Gesamtausgabe.

Zeichen in runden Klammern sind Ergänzungen des Herausgebers. Der Herausgeber dankt der Staatsbibliothek zu Berlin · Preußischer Kulturbesitz, Musikabteilung, sehr herzlich für die Bereitstellung der Quelle.

### Einzelbemerkungen

#### **Allegro con brio**

51 Flöte 2: Bogen bis 5. Note.  
86 f. Flöte 1: **b** fehlt jeweils.  
90 f. Flöte 2: Bogen taktweise, vgl. aber T 98 f.  
95 Flöte 2: Staccatostrich undeutlich, Bogen 1.–4. Note.

#### **Minuetto quasi Allegretto**

31 f. Flöte 1: Bogen nur bis Taktstrich 31/32.  
38 Flöte 1: Bogen nicht ganz bis 5. Note, vgl. aber T 60.  
39 f. Flöte 1: Bogen bis Taktstrich 39/40, vgl. aber T 61 f.  
59 Flöte 1: Bogen reicht über 4. Note hinaus, vgl. aber T 37.

München, Frühjahr 2010  
Egon Voss

## Comments

Ludwig van Beethoven wrote the Duo for Two Flutes WoO 26 for his Bonn friend Johann Martin Degenhart (1768–1800), who worked as a jurist in the administration of the Electoral Cologne Court. Since it is likely that Degenhart himself played the flute, it is also possible that he commissioned the work. Unfortunately, little is known about the work other than that it was written in August 1792. At the top of the first page of the autograph score, Beethoven inscribed the words: *für Freund Degenharth von L. v. Beethoven. | 1792*. (for my friend Degenharth by L. v. Beethoven. 1792). The date was rendered more specific, probably by the dedicatee, with the addendum *d 23<sup>2</sup> | august | Abends 12*. To this day, it has not been possible to ascertain whether this date refers to the completion of the work, or its first performance, or to something com-

pletely different, perhaps of a private nature.

As the work was neither copied nor printed during Beethoven's lifetime, the autograph score is the only source. Among its characteristics is the lack of a title – unless, of course, one were to regard the dedication “to Freund Degenharth” as such. The designation of the two movements as Duo has come into common usage since Kinsky/Halm's *Beethoven Werkverzeichnis*.

### About this edition

The present edition takes its musical text from the new Complete Edition *Beethoven Werke*, section VI, vol. 1, *Kammermusik mit Blasinstrumenten*, ed. by Egon Voss, Munich, 2008. Since no other sources have survived, the edition is based exclusively on the autograph score: Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin · Preußischer Kulturbesitz, Musikabteilung, shelfmark Mus. ms. autogr. Beethoven Artaria 135; 2 sheets in oblong format with 10 staves each and 4 pages of written music. This is a dedicatory manuscript in which, however, Beethoven has made a number of corrections. The most important readings are listed below. Further information on the source can be found in the Critical Report of the Complete Edition.

Markings in parentheses have been added by the editor, who warmly thanks the Staatsbibliothek zu Berlin · Preußischer Kulturbesitz, Musikabteilung, for putting the source at his disposal.

### Individual comments

#### **Allegro con brio**

51 flute 2: Slur to 5<sup>th</sup> note.  
86 f. flute 1: **b** missing each time.  
90 f. flute 2: One slur per measure, but see M 98 f.  
95 flute 2: Staccato dash unclear, 1<sup>st</sup>–4<sup>th</sup> notes slurred.

#### **Minuetto quasi Allegretto**

31 f. flute 1: Slur only to bar line 31/32.  
38 flute 1: Slur not completely extending to 5<sup>th</sup> note, but see M 60.  
39 f. flute 1: Slur to bar line 39/40, but see M 61 f.  
59 flute 1: Slur extends beyond 4<sup>th</sup> note, but see M 37.

Munich, spring 2010  
Egon Voss